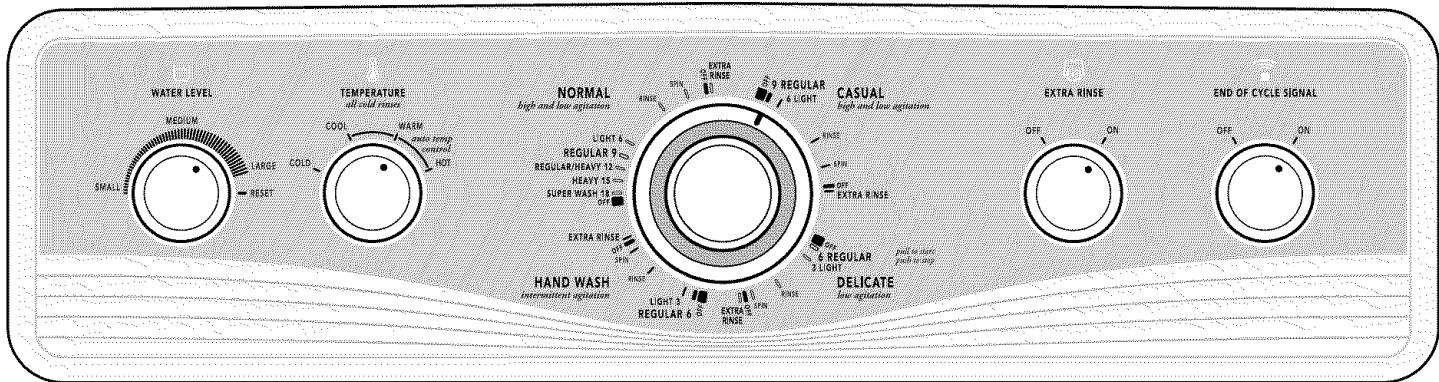




MAYTAG®



WASHER CYCLE DESCRIPTIONS

This information covers several different models. Your washer may vary from the model shown and may not have all the cycles and features described. Washer will not agitate or spin with the lid open.

Cycle Selections

CYCLES	LOAD TYPES	DESCRIPTIONS	AGITATION/ SPIN SPEEDS	APPROXIMATE AGITATION TIMES
NORMAL	Cottons and linens, loads that are moderately or heavily soiled	A wash time should be selected based on the soil level of your load. You may choose Super Wash, Heavy, Regular/Heavy, Regular or Light.	High/High [†]	6-18 minutes
HEAVY & REGULAR/ HEAVY	Sturdy fabrics and heavily soiled loads that need maximum soil removal.	Select a wash time based on the soil level of your load.	High/High [†]	12-15 minutes
SUPER WASH	Heavily soiled loads	Provides the longest wash time for heavily soiled loads of sturdy items. Consult detergent manufacturer's instructions for recommended amount of detergent.	High/High [†]	18 minutes
CASUAL	Permanent press blends and synthetic fabrics that are lightly to moderately soiled	Features a cool down, rinse and low-speed final spin to reduce wrinkling.	High/Low	6-9 minutes
DELICATE	Light to moderately soiled delicate items and washable knits	Gently removes soils and minimizes wrinkling.	Low/Low	3-6 minutes
HAND WASH	Special care items	Features a series of brief agitations and short soaks for gentle cleaning and minimal wrinkling.	Intermittent Low/Low	3-6 minutes
EXTRA RINSE	Any load	You may select this option to get an extra rinse at the end of your cycle.	Agitation and spin speed determined by preceding cycle.	8 minutes

[†]Agitate/Spin speeds may vary on some models.

DESCRIPCIONES DE LOS CICLOS DE LA LAVADORA

Esta información cubre varios modelos diferentes. Su lavadora puede ser diferente del modelo que se ilustra y es posible que no tenga todos los ciclos y características descritos. La lavadora no agitará ni exprimirá con la tapa abierta.

Selección de ciclos

CICLOS	TIPOS DE CARGAS	DESCRIPCIONES	VELOCIDADES DE AGITACIÓN/ EXPRIMIDO	TIEMPOS APROXIMADOS DE AGITACIÓN
Normal (NORMAL)	Fibras de algodón y de lino, cargas de suciedad moderada o profunda	Deberá seleccionar un tiempo de lavado basado en el nivel de suciedad de la carga. Puede elegir Lavado super (Super Wash), Intenso (Heavy), Común/ Intenso (Regular/Heavy), Común (Regular) o Ligero (Light).	Alta/Alta [†] (High/High) [†]	6-18 minutos
Intenso y Común/ Intenso (HEAVY & REGULAR/ HEAVY)	Telas resistentes y cargas de suciedad profunda que necesiten una remoción de suciedad máxima	Seleccione un tiempo de lavado basado en el nivel de suciedad de su carga.	Alta/Alta [†] (High/High) [†]	12-15 minutos
Lavado super (SUPER WASH)	Cargas muy sucias	Proporciona el tiempo de lavado más largo para las cargas de artículos resistentes con suciedad profunda. Consulte las instrucciones del fabricante del detergente para la cantidad recomendada de detergente.	Alta/Alta [†] (High/High) [†]	18 minutos
Informal (CASUAL)	Mezclas de planchado permanente y telas sintéticas que tengan suciedad entre ligera y moderada	Este ciclo presenta un enfriamiento, enjuague y velocidad baja de exprimido final para reducir la formación de arrugas.	Alta/Baja (High/Low)	6-9 minutos
Artículos delicados (DELICATE)	Artículos delicados y tejidos de punto lavables con suciedad entre ligera y moderada	Remueve delicadamente la suciedad y reduce las arrugas.	Baja/Baja (Low/Low)	3-6 minutos
Lavado a mano (HAND WASH)	Artículos de cuidado especial	Presenta una serie de agitaciones y remojos breves para una limpieza delicada y reducción de las arrugas.	Baja/baja intermitente (Intermittent Low/Low)	3-6 minutos
Enjuague adicional (EXTRA RINSE)	Cualquier carga	Puede seleccionar esta opción para obtener un enjuague adicional al fin del ciclo.	Las velocidades del agitado y del exprimido se determinan por el ciclo anterior.	8 minutos

[†]Las velocidades de agitación/exprimido pueden variar en algunos modelos.

DESCRIPTIONS DES PROGRAMMES DE LA LAVEUSE

Cette information couvre plusieurs modèles différents. Votre laveuse peut différer du modèle illustré et ne pas comporter tous les programmes et caractéristiques décrits. La laveuse n'effectuera pas d'agitation ni d'essorage avec le couvercle ouvert.

Sélections de programmes

PROGRAMMES	TYPES DE CHARGE	CARACTÉRISTIQUES	VITESSES D'AGITATION/ESSORAGE	DURÉES D'AGITATION APPROXIMATIVES
NORMAL (Normal)	Coton et lin, charges modérément ou très sales	Une durée de lavage devrait être choisie d'après le niveau de saleté de votre charge. Vous pouvez choisir Super Wash (Super lavage), Heavy (Intense), Regular/Heavy (Ordinaire/ Intense), Regular (Ordinaire) ou Light (Léger).	Élevée/Élevée [†]	6 à 18 minutes
HEAVY & REGULAR/HEAVY (Intense et Ordinaire/ Intense)	Charges de tissus robustes et très sales qui nécessitent un enlèvement des taches maximal.	Sélectionner une durée de lavage en fonction du niveau de saleté de votre charge.	Élevée/Élevée [†]	12 à 15 minutes
SUPER WASH (Super lavage)	Charges très sales	Fournit la durée de lavage la plus longue pour les charges d'articles robustes très sales. Consulter les instructions du fabricant de détergent pour la quantité recommandée de détergent.	Élevée/Élevée [†]	18 minutes
CASUAL (Tout-aller)	Tissus synthétiques et à mélanges de fibres à pressage permanent légèrement à modérément sales	Comporte un refroidissement, un rinçage et un essorage final à basse vitesse pour réduire le froissement.	Élevée/Basse	6 à 9 minutes
DELICATE (Articles délicats)	Articles délicats et tricots lavables légèrement à modérément sales.	Enlève la saleté en douceur et minimise le froissement.	Basse/Basse	3 à 6 minutes
HAND WASH (Articles lavables à la main)	Articles de soins spéciaux	Comporte une série d'agitations brèves et de trempages courts pour un nettoyage en douceur et un froissement minimal.	Basse/Basse (par intermittence)	3 à 6 minutes
EXTRA RINSE (Rinçage supplémentaire)	N'importe quelle charge	Vous pouvez sélectionner cette option pour obtenir un rinçage supplémentaire à la fin du programme.	La vitesse d'agitation et d'essorage est déterminée par le programme précédent.	8 minutes

[†]Les vitesses d'agitation/d'essorage peuvent varier sur certains modèles.

Depósito del blanqueador

No use este depósito para agregar blanqueador con cloro en polvo o blanqueador no decolorante a su carga de lavado. El depósito está diseñado únicamente para blanqueador líquido con cloro. El blanqueador no decolorante o el blanqueador en polvo deben agregarse con el detergente.

Control del tamaño de la carga o del nivel de agua

Ajuste el nivel de agua al tamaño de la carga. La ropa debe moverse con libertad. Para cambiarlo a un nivel más alto de agua después de que comience la agitación, puede girar la perilla al ajuste deseado.

En modelos con control variable del tamaño de carga o de nivel de agua, debe girar la perilla a reajustar (RESET) y luego al ajuste deseado.

Control de temperatura

Debe seleccionar una temperatura de lavado basado en el tipo de tela y nivel de suciedad que esté lavando. Para obtener los mejores resultados, use el agua de lavado más caliente que la tela pueda resistir. Siga las instrucciones de la etiqueta de las prendas.

Control automático de temperatura

Algunos modelos tienen el control automático de temperatura. Esta característica mantiene una temperatura uniforme del agua de lavado regulando la temperatura del agua fría y caliente que entra. Esto contribuye a eliminar el detergente no disuelto y asegura constantes buenos resultados de lavado.

NOTA: Asegúrese de que ambos grifos de agua caliente y fría estén abiertos, de lo contrario la característica de Control automático de temperatura no funcionará correctamente.

Control del enjuague adicional

Puede girar la perilla de control del enjuague adicional a encendido (ON) para obtener un segundo enjuague al fin de cualquiera de sus ciclos comunes.

En modelos sin una perilla de control de enjuague adicional, Ud. puede seleccionar un segundo enjuague empujando la perilla de control de ciclos y girándola hacia cualquiera de los ajustes de "Enjuague" (Rinse).

Algunos ciclos pueden tener un enjuague adicional automático al final del ciclo.

Control de la alarma de fin de ciclo

La alarma de fin de ciclo es útil siempre que lave artículos que deben quitarse de la lavadora tan pronto termine el ciclo. Puede girar la perilla del selector a Encendido (ON) si desea tener una alarma.

Bleach Dispenser

Do not use this dispenser to add powdered chlorine or color-safe bleach to your wash load. The dispenser is for liquid chlorine bleach only. Color safe or powdered bleach should be added with your detergent.

Load Size or Water Level Control

Adjust water level to load size. Clothes should move freely. To change to a higher water level after agitation starts, you may turn knob to desired setting.

On models with a variable Load Size or Water Level control, you should turn the knob to RESET, then to the desired setting.

Temperature Control

You should select a wash temperature based on the type of fabric and soils being washed. For best results, use the warmest wash water safe for the fabric. Follow garment label instructions.

Auto Temp Control

Some models use the Auto Temp Control. This feature maintains a uniform wash temperature by regulating incoming hot and cold water. This helps eliminate undissolved detergent and ensures consistent cleaning.

NOTE: Make sure that both hot and cold water faucets are turned on, or the Auto Temp Control feature will not work properly.

Extra Rinse Control

You may turn the Extra Rinse Control knob to ON to get a second rinse at the end of any of your regular cycles.

On models without an Extra Rinse Control knob you, may choose a second rinse by pushing the cycle control knob in and rotating it to any of the "Rinse" settings.

Some cycles may have an automatic Extra Rinse at the end of the cycle.

End of Cycle Signal Control

The End of Cycle Signal is helpful when you are washing items that should be removed from the washer as soon as the cycle ends. You may turn the selector knob to ON if a signal is desired.

Distributeur d'eau de Javel

Ne pas utiliser ce distributeur pour ajouter un agent de blanchiment en poudre ou sans danger pour les couleurs à votre charge de lavage. Le distributeur sert à l'eau de Javel seulement. L'agent de blanchiment en poudre ou sans danger pour les couleurs doit être ajouté à votre détergent.

Commande de la taille de la charge ou du niveau d'eau

Ajuster le niveau d'eau en fonction du volume de la charge. Les vêtements doivent pouvoir culbuter librement. Pour ajouter de l'eau après le début de l'agitation, tourner le bouton de commande au réglage désiré.

Sur les modèles avec commande variable du niveau d'eau et du volume de la charge, vous devez tourner le bouton à RESET (réinitialisation), puis au réglage désiré.

Commande de la température

Vous devez sélectionner une température de lavage en fonction du type de tissu et des saletés à laver. Pour les meilleurs résultats, utiliser l'eau de lavage la plus chaude sans danger pour le tissu. Suivre le mode d'emploi sur l'étiquette des vêtements.

Auto Temp Control (commande automatique de la température)

Certains modèles utilisent la Commande automatique de température. Cette caractéristique maintient une température de lavage uniforme en régulant l'arrivée d'eau chaude et d'eau froide. Ceci aide à éliminer le risque de détergent non dissous et à assurer un nettoyage uniforme.

REMARQUE : S'assurer que les robinets d'eau chaude et d'eau froide sont ouverts sinon la caractéristique Auto Temp Control ne fonctionnera pas correctement.

Commande de rinçage supplémentaire

Vous pouvez tourner le bouton de commande de rinçage supplémentaire à ON (marche) pour obtenir un second rinçage à la fin des programmes habituels.

Sur les modèles sans bouton de commande de rinçage supplémentaire, on peut choisir un second rinçage en enfonçant le bouton de commande de programme pour le tourner à l'un des réglages de Rinse (rinçage).

Certains programmes comportent un rinçage supplémentaire automatique à la fin du programme.

Commande du signal de fin de programme

Le signal de fin de programme est utile lorsqu'on lave des articles qui doivent être retirés de la laveuse dès que le programme se termine. On peut tourner le bouton de sélection à ON (marche) si un signal est désiré.